

## De jaloersche Maan.

D. A. Cramer—Schaap.

(Bij den omslag)

Jan Kraan.

De maan was in een booze bui  
Verschrikkelijk aan 't makken.  
Hij zei: „Ik kom altijd achteraan,  
Eerst komt de zon, dan pas de maan,  
De zon wordt voorgetrokken.

Daar is dat tijdschrift Zonneschijn  
Dat zooveel wordt gelezen,  
Waarom heet dat geen Maneschijn?  
Want dat zou pas rechtvaardig zijn  
En 't zou veel mooier wezen.

Slechts bij de Turken wordt 'k geëerd,  
Daar is de maan het heertje . . .  
Ik heb je klacht gehoord, o maan.  
Op 't Turksche nummer mag jij staan  
Maar 't is maar voor één keertje!

## Over Turken en Turksch.

„Wee den wolf, die in een kwaad gerucht staat!” kunnen de Turken zuchten. Misschien moeten ze er als Uilenspiegel bijvoegen: „De menschen spreken kwaad van me, maar ik heb het er naar gemaakt!”

Het woord Turk heeft een onaangename klank. En vaak een ongunstige beteekenis. Als we ons eigen groot woordenboek Koenen opslaan, dan lezen we: „Turk, bewoner van Turkije. In „figuurlijken zin wreedaard.” En dan komt er als voorbeeld van een uitdrukking: aangaan als een Turk. Ons kunstwoordenboek Kramers-Bonte legt heel netjes uit: „Turk beteekent in het Turksch wreedaard, barbaar, roover. Het Fransche woord turquerie beteekent wreedheid.”

Toen ik zoover was, wou ik eens meer van het woord Turk weten. Ik vond in een Engelsch woordenboek: „Turk — onbeschaamde, gevoellooze kerel. Turk's head broom, (letterlijk een bezem als het hoofd van een Turk) is een ragebol.”

Het Fransche woordenboek gaf: „traiter quelqu'un de Turc — iemand barbaarsch behandelen. A la turque beteekent onbarmhartig.”

Het Duitsche woordenboek liet de Turken met rust, vertelde alleen, dat ze uit het Noorden en Westen van China stamden.

Het woord Turksch komt in vele samenstellingen voor.

Het Turksche bad is bekend om zijn heilzame

werking als men lichamelijk over- en oververmoeid is, schoon er zeer veel moed toe hoort om 't tot 't einde door te maken. Na een gloeiend vol bad van wel 165° Fahrenheit krijgt men ijskoude douches en wordt gemasseerd, zoo hardhandig, dat 't lijkt of er niets van het slachtoffer over zal blijven. Doch dit alles bij elkaar schijnt ontspannend op de overspannen spieren en zenuwen te werken.

De Turksche trom wordt aan twee kanten geslagen en is weer opnieuw bekend geworden door de moderne samenstelling der orkesten.

Turksche tarwe is de voedzame, goudgele maïs. Turksch leder is het mooie buigzame marokijn. De Turksche muts is een der mooiste siervruchten, die men in het najaar koopen kan en die zoo beeldlijk op een tinnen schaal staan. Een soort pompoen is het, niet eetbaar.

De kalkoen heet in het Engelsch turkey, omdat men meende, dat de groote vogel uit Turkije was ingevoerd. Hetgeen een foutieve meening was — de kalkoen komt uit Amerika.

Turksch rood is een prachtige, duurzame kleurstof, Turksch blauw en Turksch groen eveneens.

De Turksche lelie is onze geliefde oranje-lielie, die we steeds meer zien prijken in de tuinen. En wie heeft, als ik, toen ik klein was, ook uit en terna gestudeerd op de bekende marsch uit sonate 12 van Mozart: Marca alla turca, oftewel Turksche marsch?

NANNIE VAN WEHL.